

JOSE LLOREDA CAMACHO & CO.

ABOGADOS

Calle 72 No. 5-83 Piso 5, Bogotá, D.C. Tel: 6069700 Fax 6069701

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 12-001297- -00004-0000

Fecha: 2012-03-29 16:40:32 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 9

Señor

SUPERINTENDENTE DE INDUSTRIA Y COMERCI
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E. _____ S. _____ D. _____

Re: PI.-GLAXOSMITHKLINE BIOLOGICALS S.A.-Solicitud de Patente de
Invención en Fase Nacional PCT para "CONSTRUCCIONES
NOVEDOSAS DE PROTEÍNA DEL VIRUS DE PAPILOMA HUMANO
(HPV) Y SU USO EN LA PREVENCIÓN DE LA ENFERMEDAD POR
EL HPV".-Clase A61K 39/12.-Expediente número 12-001.297.-

1. Me refiero al Oficio No. **3224** dictado por ese Despacho notificado por fijación en lista de 1 de marzo de 2012.
2. Con el fin de dar respuesta al mencionado requerimiento y estando dentro del término legal, por medio del presente escrito, me permito presentar a ese Despacho el documento que acredita el traspaso que los autores del invento de la referencia, hacen a favor de mí representado de sus derechos sobre el mismo, debidamente apostillado y junto con su Traducción Oficial No. 2012-03-21-182, debidamente legalizada hasta por el Ministerio de Relaciones Exteriores.
3. Ruego a usted tomar atenta nota de lo anterior y proceder de conformidad.

Señor Superintendente,

ALICIA LLOREDA RICAURTE

T.P. 53.215

TRADUCCION OFICIAL No. 2012-03-21-182
DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLES

Certificado Notarial, documento escrito en español.

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de Octubre de 1961)

REINO UNIDO DE GRAN BRETAÑA E IRLANDA DEL NORTE

1. País: Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte

Este documento público

2. ha sido firmado por Martin Emil Buchner
3. actuando como Notario Público
4. lleva el sello/estampilla de dicho Notario

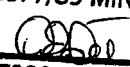
Certificado

- | | |
|--|-----------------------------|
| 5. en Londres | 6. el 13 de marzo de 2012 |
| 7. por el Secretario de Estado Principal de Su Majestad para Asuntos Exteriores y del Commonwealth | |
| 8. No. J173804 | |
| 9. Sello/Estampilla | 10. Firma: (ilegible) |
| Sello de la Oficina de Asuntos Exteriores y del Commonwealth | S. Rapp |
| | Por el Secretario de Estado |

Esta Apostilla no debe usarse en el Reino Unido y únicamente confirma la autenticidad de la firma, sello o estampilla sobre el documento público del Reino Unido adjunto. No confirma la autenticidad del documento. Las Apostillas adjuntas a documentos que han sido fotocopiados y certificados en el Reino Unido confirman únicamente la firma del funcionario público del Reino Unido que llevó a cabo la certificación. No autentica la firma sobre el documento original o los contenidos del documento original.

Si este documento se va a usar en un país que no es parte de la Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961, debe presentarse en la sección consular de la misión que representa a ese país.

TRADUCTORA OFICIAL
RES. 2177/89 MINJUSTICIA


ANITA ESCOBAR DE TAMAYO

Traspaso

POR CUANTO, yo/nosotros, Brigitte Desiree Alberte COLAU, un ciudadano belga, Sandra GIANNINI, un ciudadano de los EE.UU. y Guy Jean Fernand Pierre BAUDOUX, un ciudadano belga y Najoua DENDOUGA, un ciudadano francés, todos de Rixensart, Bélgica y yo Nicolas Pierre Fernand LECRENIER, un ciudadano belga de Wavre, Bélgica (en adelante llamados "el inventor(es)" he(mos) inventado o descubierto COMPOSICIONES NOVEDOSAS (en adelante llamada "la invención" para la cual se presentó una solicitud para Patente de Invención en los Estados Unidos de América el 25 de junio de 2009 bajo el número de solicitud 61/220358 y 4 de septiembre de 2009 bajo el número de solicitud 61/239880 y 8 de abril de 2010 bajo el número de solicitud 61/322102 y para la cual se está presentando ahora una solicitud internacional del PCT que designa a los Estados Unidos de América. Yo/Nosotros por el presente autorizo y solicito que la fecha de presentación y el número de solicitud de la solicitud internacional del PCT, cuando se conozcan, sean insertados aquí en paréntesis.

(PCT/EP2010/059024 presentada el 24 de junio de 2010)

POR CUANTO GLAXOSMITHKLINE BIOLOGICALS S.A. una sociedad constituida en Bélgica cuyo domicilio registrado es rue de l'Institut 89, B-1330 Rixensart, Bélgica, desea adquirir todo el derecho, título e interés en y de la invención y en y de cualquier solicitud para la invención y cualquier Patente de Invención que se obtenga por lo tanto, en todos los países, incluyendo los Estados Unidos de América, sus territorios y posesiones;

AHORA, POR LO TANTO, a todos a quienes concierna sépase que yo/nosotros, el inventor(es), por el presente confirmo la propiedad de GLAXOSMITHKLINE BIOLOGICALS S.A. de la invención y la solicitud por operación de ley y, si bajo la ley de los Estados Unidos de América yo/nosotros el inventor(es) tengo un derecho, título e interés de propiedad en y de la invención y la solicitud, (que no creo que sea el caso y no reivindico ningún derecho, título e interés de propiedad en y de la invención y la solicitud con base en la ley de Bélgica), yo/nosotros el inventor(es) sin embargo por el presente cedo y transfiero dicho derecho, título e interés de propiedad en y de la invención y la solicitud, incluyendo el derecho a reivindicar prioridad de la solicitud respecto de cualquier solicitud subsiguiente, a GLAXOSMITHKLINE BIOLOGICALS S.A. en todos los países, incluyendo los Estados Unidos de América, sus territorios y posesiones;

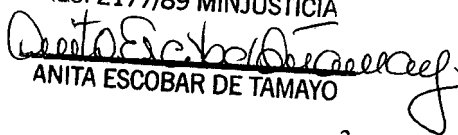
Y yo/nosotros, los inventores, por el presente cedo y transfiero a GLAXOSMITHKLINE BIOLOGICALS S.A. todo mi/nuestro derecho, título e interés en y de la invención y la solicitud, y en y de cualquier solicitud divisional, continuación o continuación en parte de la misma, y en y de cualquier Certificado de Protección Complementario, extensión o reexpedición de ella, y yo/nosotros el inventor(es) por el presente autorizo y solicito que una patente que surja de ella, en todos los países, incluyendo los Estados Unidos de América, sus territorios y posesiones, sea expedida a GLAXOSMITHKLINE BIOLOGICALS S.A.;

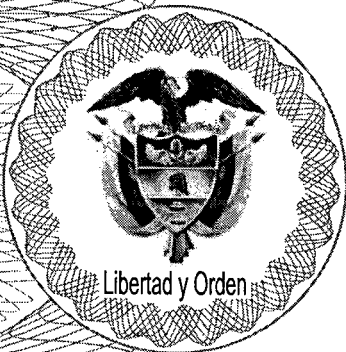
Y, yo/nosotros, los inventores, para mi/nosotros mismos y mi/nuestros respectivos ejecutores testamentarios y representantes legales por el presente, acordamos a solicitud y costo de GLAXOSMITHKLINE BIOLOGICALS S.A. proporcionar información y hacer, ejecutar y entregar cualquiera y todos los otros instrumentos escritos, y cualquiera y todos los actos, solicitudes, papeles, affidávits, traspasos y otros documentos adicionales que sean posibles y necesarios o deseables para asegurar y traspasar más efectivamente en GLAXOSMITHKLINE BIOLOGICALS S.A., sus sucesores y cesionarios, todo el derecho, título e interés en y de la invención y en y de la solicitud por el presente traspasada y transferida en todos los países, incluyendo los Estados Unidos de América, sus territorios y posesiones.

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, y con vigencia desde el 25 de junio de 2009, yo/nosotros, los inventores, hemos colocado mi/nuestras respectivas firmas.

(firma: ilegible)	11 de agosto de 2010
Inventor: Brigitte Desiree Alberte COLAU	Fecha
(firma: ilegible)	26 de agosto de 2010
Inventor: Najoua DENDOUGA	Fecha
(firma: ilegible)	10 de agosto de 2010
Inventor: Sandra GIANNINI	Fecha
(firma: ilegible)	20 de agosto de 2010
Inventor: Nicolas Pierre Fernand LECRENIER	Fecha
(firma: ilegible)	25 de agosto de 2010
Inventor: Guy Jean Fernand Pierre BAUDOUX	Fecha

Traducido según mi mejor saber y entender, este día 21 de marzo de 2012, en la ciudad de Bogotá, D.C., por Anita Escobar de Tamayo, Traductora Oficial, Res. 2177 de 1989, Ministerio de Justicia, República de Colombia.

TRADUCTORA OFICIAL
RES. 2177/89 MINJUSTICIA

ANITA ESCOBAR DE TAMAYO



REPÚBLICA DE COLOMBIA
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
LEGALIZACION

País: **REPUBLICA DE COLOMBIA**
(Country: - Pays:)

El presente documento público
(This public document - Le présent acte public)

Ha sido firmado por: **ESCOBAR DE TAMAYO ANITA CECILE**
(Has been signed by: - A été signé par:)

Actuando en calidad de: **TRADUCTOR OFICIAL**
(Acting in the capacity of: - Agissant en qualité de:)

Lleva el sello/estampilla de: **TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL**
(Bears the seal/stamp of: - Est revêtu du sceau de / timbre de:)

Certificado
(Certified - Attesté)

En: **BOGOTA D.C**
(At: - À:)

El: **3/22/2012 12:11:18 PM**
(On: - Le:)

Por: **APOSTILLA Y LEGALIZACIÓN**
(By: The Ministry of Foreign Affairs of Colombia - Par: Ministère des Affaires Étrangères de la Colombie)

No: **LMDW12111915**
(Under Number: - Sous le numéro:)

Nombre del Titular: **J173804**
(Name of the holder of document: - Nom du titulaire:)

Tipo de documento: **TRADUCCION APOSTILLA**
(Type of document: - Type du document:)

Número de hojas: **3**
(Number of pages: - Nombre de pages:)

01304100125439101236

Firmado Digitalmente por: (Digitally Signed by:)
Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia
AMPARO DE LA CRUZ TAMAYO RODRIGUEZ
Reason: DOCUMENT AUTHENTICITY
BOGOTA - COLOMBIA

La autenticidad de este documento puede ser verificada en el Registro Electrónico que se encuentra en la siguiente página
The authenticity of this document may be verified by accessing the e-Register on the following web site:
L'authenticité de cette document peut être vérifiée en accédant l'e-Registre sur le site web suivant:

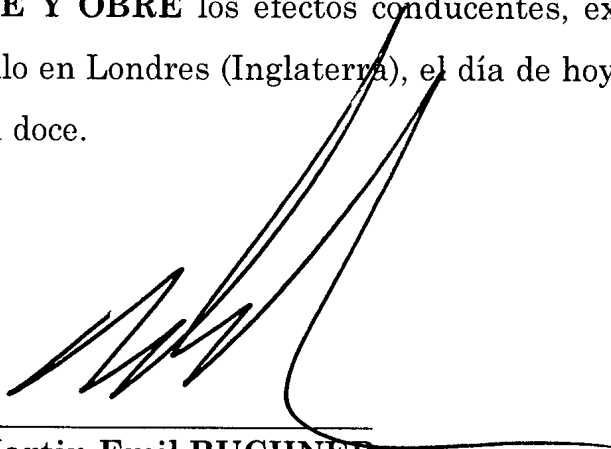
www.cancilleria.gov.co/legalizaciones

Yo, el infrascrito, **Martin Emil BUCHNER**, Notario Público con vecindad y ejercicio en la Ciudad de Londres (Inglaterra), por la Autoridad Real debidamente admitido y juramentado,

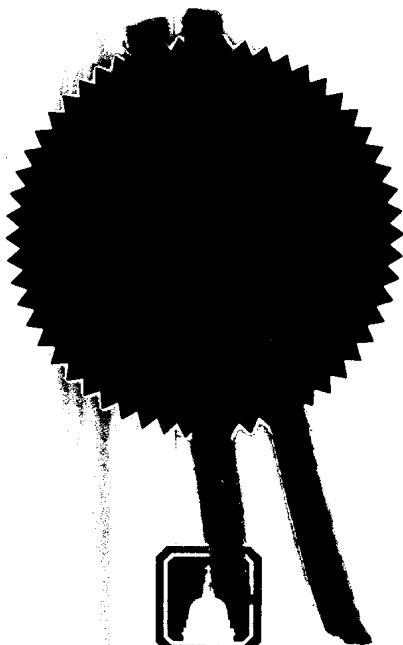
C E R T I F I C O:

DE QUE el documento en inglés que se adjunta contiene una copia fiel y exacta de una Cesión que he tenido a la vista, habiendo yo, el Notario, cotejado dicha copia con la referida Cesión original y, al hacerlo, comprobado que concuerdan exactamente.

Y PARA QUE CONSTE Y OBRE los efectos conducentes, expido la presente, que firmo y sello en Londres (Inglaterra), el día de hoy, nueve de marzo del año dos mil doce.



Martin Emil BUCHNER
Notario Público de Londres, Inglaterra



APOSTILLE (Convention de La Haye du 5 octobre 1961)	
1. Country: Pays/Pais	United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
This public document Le présent acte public / El presente documento público	
2. Has been signed by a été signé par ha sido firmado por	Martin Emil Buchner
3. Acting in the capacity of agissant en qualité de quien actúa en calidad de	Notary Public
4. Bears the seal/stamp of est revêtu du sceau / timbre de y está revestido del sello / timbre de	The Said Notary Public
Certified Attesté / Certificado	
5. at á / en	London
6. the le / el día	13 March 2012
7. by par / por	Her Majesty's Principal Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs
8. Number sous no / bajo el número	J173804
9. Seal / stamp: Sceau / timbre: Sello / timbre:	10. Signature: S Rapp Signature: Firma:



This Apostille is not to be used in the UK and only confirms the authenticity of the signature, seal or stamp on the attached UK public document. It does not confirm the authenticity of the underlying document. Apostilles attached to documents that have been photocopied and certified in the UK confirm the signature of the UK public official who conducted the certification only. It does not authenticate either the signature on the original document or the contents of the original document in any way.

If this document is to be used in a country which is not party to the Hague Convention of 5th October 1961, it should be presented to the consular section of the mission representing that country.

Assignment

WHEREAS, I/we, **Brigitte Desiree Alberte COLAU**, a Belgian citizen, **Sandra GIANNINI**, an American citizen and **Guy Jean Marie Fernand Pierre BAUDOUX**, a Belgian citizen and **Najoua DENDOUGA** a French Citizen all of Rixensart, Belgium and I **Nicolas Pierre Fernand LECRENIER** a Belgian Citizen of Wavre, Belgium (hereinafter called "the inventor(s)") has/have invented or discovered **NOVEL COMPOSITIONS** (hereinafter called "the invention") for which an application for Letters Patent in the United States of America was filed on **25-Jun-2009** under application number **61/220358** and **4 September 2009** under application number **61/239880** and **8 April 2010** under application number **61/322102** and for which a PCT international application is now being filed designating the United States of America. I/We hereby authorise and request that the filing date and PCT International application number, when known, be inserted here in parentheses:

(PCT/EP2010/059024 filed on 24-Jun-2010)

WHEREAS **GLAXOSMITHKLINE BIOLOGICALS S.A.**, a company incorporated in Belgium, whose registered office is at rue de l'Institut 89, B-1330 Rixensart, Belgium, is desirous of acquiring the whole right, title and interest in and to the invention, and in and to any applications for the invention and any Letters Patent to be obtained therefor, in all countries, including the United States of America, its territories and possessions;

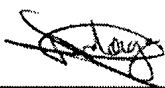
NOW, THEREFORE, to all whom it may concern, be it known that I/we, the inventors, hereby confirm the ownership by **GLAXOSMITHKLINE BIOLOGICALS S.A.** of the invention and the application by operation of law and, if under the law of the United States of America I/we the inventor(s) have any ownership right, title and interest in and to the invention and the application (which I/we do not believe to be the case and claim no ownership right, title or interest in and to the invention and to the application based on the law of Belgium), I/we the inventor(s) nevertheless hereby assign and transfer such ownership right, title and interest in and to the invention and to the application, including the right to claim priority from the application in respect of any subsequent applications, to **GLAXOSMITHKLINE BIOLOGICALS S.A.** in all countries, including the United States of America, its territories and possessions;

AND I/we, the inventors, hereby assign and transfer to **GLAXOSMITHKLINE BIOLOGICALS S.A.**, my/our whole right title and interest in and to the invention and the application, and in and to any divisional application, continuation or continuation-in-part application thereof, and in and to any Supplementary Protection Certificate, extension or re-issue thereof, and I/we the inventor(s) hereby authorise and request any patent arising therefrom, in all countries, including the United States, its territories and possessions, be issued to **GLAXOSMITHKLINE BIOLOGICALS S.A.**.

AND, I/we the inventor(s) for myself/ourselves and my/our respective executors and legal representatives hereby, agree at the request and cost of **GLAXOSMITHKLINE BIOLOGICALS S.A.**, to provide information and make, execute and deliver any and all other instruments in writing, and any and all further acts, applications, papers, affidavits, assignments and other documents which may be possible and are necessary or desirable to more effectually secure to and vest in said **GLAXOSMITHKLINE BIOLOGICALS S.A.**, its successors and assigns, the whole right, title and interest in and to the invention hereby assigned and transferred in all countries, including the United States of America, its territories and possessions.

IN WITNESS WHEREOF, and with effect from 25-Jun-2009, I/we the inventors have hereunto set my/our respective hand(s).


 Inventor: Brigitte Desiree Alberte COLAU
 Date: August 11, 2010

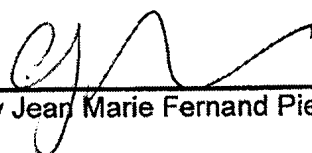

 Inventor: Najoua DENDOUGA
 Date: 10/08/2010


 Inventor: Sandra GIANNINI
 Date: 10/08/10


Inventor: Nicolas Pierre Fernand LEGRENIER

20/08/2010

Date


Inventor: Guy Jean Marie Fernand Pierre BAUDOUX

25/08/2010

Date